

کوش پیل دندان

خلاق یک ضد قهرمان

www.ketab.ir



Kush-e Pildandan

«the Anti-Hero: Polemics of Power in Late Antique Iran»

Saghi Gazerani.

کوش پیل دندنان خلق یک ضد قهرمان

ساقی گازرانی
ترجمه‌ی سیما سلطانی

ویرایش: تحریریه‌ی نشرمرکز

حروف: نمونه‌خوانی، صفحه‌آرایی: بخش تولید نشرمرکز

طرح جلد: فریا معزی

چاپ: ۱۳۹۶، شماره‌ی نشر: ۱۳۶۳، ۱۴۰۰ نسخه

کتاب: ۷-۴۸۴-۲۱۳-۹۶۴-۹۷۸

نشرمرکز: تهران، خیابان دکتر فاطمه، رویه‌ری هتل لاله، خیابان باباطاهر، شماره‌ی ۸

تلفن: ۳-۹۷۰۳۶۲۰۳ فاکس: ۸۸۹۶۵۱۶۹

Email: im@nashr-e-markaz.com

 [nashremarkaz](https://www.instagram.com/nashremarkaz)

همه‌ی حقوق چاپ و نشر ترجمه‌ی فارسی این کتاب طبق توافق با ناشر برای نشرمرکز محفوظ است.

تکثیر، انتشار و بازنویسی این اثر یا قسمتی از آن به هر شیوه، از فیزیکی،

کتاب الکترونیکی (e-book)، کتاب صوتی (Aoudio book) و ذخیره در سیستم‌های

بازیابی و پخش بدون دریافت مجوز قبلی و کتبی از ناشر ممنوع است.

این اثر تحت حمایت «قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان ایران» قرار دارد.

● سرشناسه گازرانی، ساقی، ۱۳۵۱-، Gazerani, Saghi ● عنوان و نام پدیدآور: کوش پیل دندنان، ساقی

● ضدقهرمان/ ساقی گازرانی: ترجمه‌ی سیما سلطانی ● مشخصات ظاهری ۱۰۴ ص. ● یادداشت عنوان سلی: Kush-e

Pildandan, the Anti-Hero: Polemics of Power in Late Antique Iran, 2019 ● کتابنامه: ۱۰۰-۹۳، نمایه

● عنوان دیگر: خلق یک ضدقهرمان ● موضوع: ایران‌شاه بن ابی‌الخیر، قرن ۵ ق. کوش‌نامه: نقد و تفسیر؛

منظومه‌های حماسی فارسی؛ تاریخ و نقد؛ شعر حماسی فارسی؛ ایران؛ تاریخ؛ کوشانیان، ۲۵۵ ق. م؛ داستان ●

● شناسه‌ی افزوده سلطانی، سیما، ۱۳۳۹-، مترجم ● رده‌بندی کنگره PIR ۴۵۹۷ ● رده‌بندی دیویی ۲۲ / ۱ فا ۸

● شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی ۷۴۰۸۶۷۰



فهرست

۹	مقدمه
۱۵	معرفی کوش نامه
۲۷	اثبات لایه‌ی کوشانی در کوش نامه
۲۷	— نام‌ها
۳۰	— موقعیت جغرافیایی
۴۱	— طرح کلی رویدادها
۴۸	پرستشگاه‌های کوشانی
۵۷	ویژگی‌های ژانر: دقت و گاه‌شماری
۵۷	— لایه‌ی ساسانی
۶۲	— کوش توراتی: درهم‌آمیختن سنت‌ها
۶۹	خلق دشمن
۶۹	— تبارشناسی و زدودن صفات انسانی از دشمن
۷۴	— اعمال شیرانه
۷۹	— دین
۸۶	— دگردیسی کوش
۹۱	نتیجه‌گیری
۹۳	کتاب‌شناسی
۱۰۱	نمایه

مقدمه

شاهنشاهی داریوش در گستره‌ی سیاسی جهان باستان متأخر^۱ بازیگری اصلی بود، ریگس هم‌تزار چین، ایران ساسانی، و روم. با وجود این، اطلاعاتی که تاریخ سیاسی، فرهنگی و اجتماعی آن داریم، در مقایسه با همتایانش، بسیار ناچیز است. کوشانیان همسایه‌ی بلافصل شرقی ایران و رقیب سیاسی ساسانیان، و نه‌دیدنی جدی برای آنان بودند، تا آن که سرانجام سرزمین‌های عربی و فلسطین به تصرف ساسانیان درآمد و پیمانی که به اتحاد کوشانی-ساسانی شهرت دارد شکل گرفت. علت اطلاعات اندک ما راجع به کوشانیان^۲ باید از ماهیت منابعی جست که از آنان باقی مانده است. مانند سلسله‌ای دیگر قرن سلسله‌های هندی-سکایی و هندی-پارتی که در مرزهای شرقی ایران، و سوم به سرزمین‌های هندی-ایرانی، پا گرفتند، منابع اصلی مربوط به کوشانیان نیز از انبوهی سکه^۳ و داده‌های کتیبه‌نگاری به دست آمده که همه می‌دانند تفسیر آن‌ها در نبود روایتی تاریخی کاری بسیار دشوار است.

1. Late Antique world.

۲. در محوطه‌ی باستانی میرزکه (Mir Zakah) در شمال شهر گردیز در افغانستان کنونی در حدود ۳ تا ۴ تن بالغ بر ۵۰۰ هزار، سکه کشف شده است. آسموند بویراچی در حدود ۹۰ هزار عدد از این سکه‌ها را به چشم دیده است که شامل سکه‌های یونانی-باختری، هندی-سکایی، هندی-پارتی و کوشانی و ساسانی هستند.

Bopearachchi, "Recent Coin Hoard Evidence," 102.